REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 745/2011

tat-28 ta' Lulju 2011

li jdaħħal isem fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-oriġini u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti [Karlovarské trojhránky (IĠP)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi u d-denominazzjonijiet tal-oriġini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel [1], u partikolarment it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 7(5) tiegħu,

Billi:

(1) Skont l-Artikolu 6(2) u f'konformità mal-Artikolu 17(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, l-applikazzjoni mressqa fid-19 ta' Ottubru 2004 mir-Repubblika Ċeka għar-reġistrazzjoni tal-isem "Karlovarské trojhránky" ġiet ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* [2].

(2) Il-Ġermanja u l-Awstrija ressqu l-oġġezzjonijiet tagħhom kontra r-reġistrazzjoni skont l-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006. Dawn l-oġġezzjonijiet tqiesu eliġibbli skont il-punti (a), (b), (c) u (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(3) ta' dak ir-Regolament.

(3) Bl-ittri tas-6 ta' Mejju 2008, il-Kummissjoni stiednet lill-Istati Membri konċernati jilħqu qbil bejniethom skont il-proċeduri interni tagħhom.

(4) Minħabba li ma ntlaħaq l-ebda qbil la bejn ir-Repubblika Ċeka u l-Awstrija u lanqas bejn ir-Repubblika Ċeka u l-Ġermanja fiż-żmien stipulat, il-Kummissjoni jkollha tadotta deċiżjoni f'konformità mal-proċedura stipulata fl-Artikolu 15(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006.

(5) Rigward l-allegat nuqqas ta' konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006 fir-rigward ta' assenza ta' produzzjoni fiż-żona ġeografika u l-kwalità tar-reputazzjoni tiegħu, l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli kkonfermaw li l-produzzjoni seħħet fiż-żona ġeografika. Ir-rabta kienet ibbażata fuq il-kwalità speċifika tal-prodott attribwita għaż-żona ġeografika, primarjament l-ilma tan-nixxiegħa termali użat fil-produzzjoni, li kien suffiċjenti biex jissodisfa r-rekwiżiti tal-punt (b) tal-Artikolu 2(1); l-fatt jekk l-prodott kellux jew le reputazzjoni suffiċjenti biex jissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikolu 2(1) kien immaterjali.

(6) Id-dikjarazzjonijiet ta' oġġezzjoni mill-Ġermanja wrew li marki kummerċjali li jinkludu t-terminu "Karlsbader Oblaten" kienu ġew irreġistrati qabel l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tat-terminu "Karlovarské trojhránky" bħala indikazzjoni ġeografika protetta. Ġiet ipprovduta aktar evidenza biex turi li l-konsumaturi ġewwa l-Ġermanja jassoċjaw l-isem "Karlsbader Oblaten" ma' tip ta' gallettina partikolari. Madankollu, ma ġiet provduta l-ebda evidenza fid-dikjarazzjonijiet ta' oġġezzjoni li l-konsumaturi assoċjaw bis-sħiħ il-gallettini mal-marki kummerċjali kollha jew ma' uħud minnhom bħala distinti mit-terminu ta' deskrizzjoni "Karlsbader Oblaten" u lanqas li l-konsumaturi jistgħu jiġu mqarrqa dwar l-indentità vera tal-prodott kummerċjalizzat bl-isem "Karlovarské trojhránky". Għalhekk, il-Kummissjoni ma tistax tikkonkludi li r-reġistrazzjoni tal-isem "Karlovarské trojhránky" tista' tkun f'konflitt mal-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006.

(7) Minħabba li parti sostanzjali tal-ismijiet "Karlsbader Oblaten" u "Karlovarské trojhránky" hija identika, huwa raġonevoli li jiġi konkluż li l-ismijiet huma parzjalment identiċi għall-iskopijiet tal-punt (c) tal-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006. Barra minn hekk, minħabba s-similaritajiet fil-prodotti u l-oriġini komuni tagħhom, l-applikazzjoni għall-protezzjoni prevista fl-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, b'mod partikolari il-punt (b) tal-paragrafu (1) tiegħu, tista' tirriżulta li l-"Karlovarské trojhránky" jekk jiġi rreġistrat, dan jista' jinstab prottett kontra l-użu tal-isem "Karlsbader Oblaten" fuq il-gallettini konċernati minn qorti kompetenti. Għalhekk l-evidenza turi li l-kontinwità tal-eżistenza tal-isem "Karlsbader Oblaten", tista' tiġi pperikolata bir-reġistrazzjoni tal-"Karlovarské trojhránky", fi ħdan it-tifsira tal-punt (c) tal-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006.

(8) Id-dikjarazzjonijiet tal-oġġezzjoni ġew iddikjarati ammissibli fuq il-bażi *inter alia*, li r-reġistrazzjoni tal-isem propost tkun tista' tipperikola l-eżistenza ta' isem parzjalment identiku, jiġifieri "Karlsbader Oblaten", f'każijiet fejn dan l-isem jintuża fuq prodott u ma jkunx protett taħt il-leġiżlazzjoni tal-marka kummerċjali. L-evidenza turi wkoll li l-isem "Karlsbader Oblaten" oriġina mill-produtturi tal-belt li qabel kienet magħrufa bħala Karlsbad u li l-produzzjoni tal-galletina hekk imsemmija tkompliet għall-perjodu konsiderevoli ta' żmien. Barra minn hekk, l-evidenza turi li l-użijiet tal-isem "Karlsbader Oblaten" jirreferu għall-prodott awtentiku u tradizzjonali li ma kienx qiegħed jisfrutta r-reputazzjoni tal-"Karlovarské trojhránky". Għal dawn ir-raġunijiet għandu jiġi previst il-perjodu tranżizzjonali massimu stabbilit mill-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006.

[1] ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.
[2] ĠU C 206, 5.9.2007, p. 29.

(9) Rigward il-marki kummerċjali li fihom it-terminu "Karlsbader Oblaten" li kienu ġew protetti bir-reġistrazzjoni jew ġew miksuba bl-użu qabel l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tal-"Karlovarské trojhránky", jekk ma jiġux issodisfati l-kundizzjonijiet tal-Artikolu 14(1), il-marki kummerċjali msemmija la jistgħu jiġu invalidati u lanqas ma tista' titwaqqaf it-tkomplija tal-użu tagħhom minħabba r-reġistrazzjoni tal-"Karlovarské trojhránky" bħala indikazzjoni ġeografika protetta sakemm ir-rekwiżiti ġenerali taħt il-leġiżlazzjoni tal-marka kummerċjali jiġu ssodisfati mod ieħor.

(10) Rigward tal-istatus ġeneriku, l-evidenza pprovduta fiddikjarazzjonijiet ta' oġġezzjoni kienet tirreferi għall-użu ġenerali tat-terminu "Karlsbader Oblaten" u mhux għal "Karlovarské trojhránky". Filwaqt li l-oġġezzjonijiet ipprovdew evidenza sabiex juru li jeżistu għadd ta' użijiet bħala termini ta' deskrizzjoni ġenerali inkluż "Karlsbader Oblaten" imsemmi mill-Ġermanja, ma ġiet ipprovduta l-ebda evidenza li l-isem "Karlovarské trojhránky" huwa użat biex jinnomina kategorija ta' prodotti li ma joriġinawx fir-reġjun ta' Karlovy Vary. L-oġġezzjoni ma tikkunsidrax is-sitwazzjoni fir-Repubblika Ċeka. Għalhekk, abbażi tal-informazzjoni pprovduta l-isem "Karlovarské trojhránky" ma jistax jiġi kkunsidrat bħala ġeneriku u ma hemm l-ebda nuqqas ta' konformità mal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006.

(11) Fid-dawl ta' dak imsemmi hawn fuq, l-isem "Karlovarské trojhránky" għandu jiddaħħal fir-Reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-oriġini u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti soġġett għall perjodu tranżitorju ta' ħames snin li matulhom it-terminu "Karlsbader Oblaten" jista' jibqa' jintuża f' ċirkostanzi li, fin–nuqqas ta' dan il-perjodu ta' tranżizzjoni, jistgħu jmorru kontra l-protezzjoni pprovduta fl-Artikolu 13(1) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006.

(12) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi Protetti u d-Denominazzjonijiet Protetti tal-Oriġini,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness għal dan ir-Regolament għandha tiġi rreġistrata.

Artikolu 2

1. It-terminu "Karlsbader Oblaten" jista' jintuża sabiex jiġu nnominati gallettini li ma jikkonformawx mal-ispeċifikazzjoni tal-"Karlovarské trojhránky" għal perjodu ta' ħames snin middata tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

2. Il-marki kummerċjali li fihom it-terminu "Karlsbader Oblaten" li kienu protetti permezz ta' reġistrazzjoni jew miksuba bl-użu qabel id-19 ta' Ottubru 2004, mhux se jiġu invalidati u lanqas ma hija se titwaqqaf il-kontinwità tal-użu tagħhom minħabba r-reġistrazzjoni ta' "Karlovarské trojhránky" bħala indikazzjoni ġeografika protetta, sakemm ir-rekwiżiti ġenerali taħt il-leġiżlazzjoni tal-marka kummerċjali jiġu ssodisfati mod ieħor.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNESS

Oġġetti tal-ikel imsemmija fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 510/2006:

Klassi 2.4. Ħobż, għaġina, kejkijiet, oġġetti tal-ħelu, gallettini u oġġetti oħra tal-furnar

IR-REPUBBLIKA ĊEKA

Karlovarské trojhránky (IĠP)